

ENGLISH

**The Manufacturer:**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Declares that the PPE which is described  
hereafter:****Designation:** Express cable PVC  
negre, 100cm  
**Trademark:**  
**Type:** 072100**Complies the requirements set by the  
regulation 2016/425 and, where  
appropriate, the standard that effects the  
transposition of the harmonized Standard:**EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013**Which is the subject of EC certificate  
of conformity nº:**

1015-PPER-J-01511-19

**Issued by:**SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**Has been subject to the assessment of  
Quality System of PPE Production (Module  
D) under the supervision of the notified  
body:**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Certificate:****N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

CATALÀ

**El fabricant:**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Declara que el PPE que es descriu a  
continuació:****Denominació:** Express cable PVC  
negre, 100cm  
**Marca comercial:**  
**Tipus:** O72100**Compleix els requisits establerts per la  
normativa 2016/425 i, si escau, la norma  
que afecta la transposició de la norma  
harmonitzada:**EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013**Que és l'objecte del certificat de  
conformitat CE núm.:**

1015-PPER-J-01511-19

**Emès per:**SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**Ha estat objecte de l'avaluació del sistema  
de qualitat de producció d'EPI (mòdul D)  
sota la supervisió de l'organisme notificat:**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Certificat:****Nº 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

ESPAÑOL

**El Fabricante:**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Declara que el EPI descrito a continuación:****Denominación:** Express cable PVC  
negre, 100cm  
**Marca:**  
**Referencia:** 072100**Es conforme a las disposiciones de la  
regulación 2016/425 y en su caso a la  
norma que efectúa la transposición de la  
Norma armonizada:**EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013**Objeto del certificado "CE" de tipo nº:**

1015-PPER-J-01511-19

**Expedido por:**SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**Se ha sometido a la evaluación del Sistema  
de Calidad de Producción de EPIs bajo el  
control del organismo notificado:**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Certificado:****Nº 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

FRANÇAIS

**Le fabricant:**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

**Déclare que l'EPI qui est décrit ci-après:**

**Appellation:**

Express cable PVC  
negre, 100cm

**Marque:**

**Type:**

O72100

**Est conforme aux exigences établies par le  
règlement 2016/425 et, le cas échéant, à la  
norme portant sur la transposition de la  
norme harmonisée:**

EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013

**Qui est soumis au certificat de conformité  
CE n°:**

1015-PPER-J-01511-19

**Émis par:**

SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic

**A fait l'objet d'une évaluation du système  
qualité de APAVE SUDEUROPE SAS (0082) la  
production d'EPI (Module D) sous la  
supervision de l'organisme notifié:**

APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE

**Certificat:**

**N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



DEUTSCH

**Der Hersteller:**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**erklärt, dass die nachstehend beschriebene  
persönliche Schutzausrüstung (PSA):****Bezeichnung:** Express cable PVC  
negre, 100cm**Marke:****Typ:** O72100**den Bestimmungen der Verordnung  
2016/425 sowie - wo zutreffend - der Norm  
zur Umsetzung der harmonisierten Norm  
entspricht:**EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013**die Gegenstand der EG-  
Konformitätsbescheinigung Nr. ist:**

1015-PPER-J-01511-19

**Ausgestellt von:**SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**Unterliegt dem Bewertungsverfahren des  
Qualitätssystems für die PSA-Herstellung  
(Modul C) unter der Aufsicht der  
benannten:**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Bescheinigung:****N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

ITALIANO

**Il produttore:**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

**Dichiara che il DPI descritto di seguito:**

**Denominazione:** Express cable PVC  
negre, 100cm  
**Marchio registrato:**  
**Tipo:** 072100

**È conforme ai requisiti stabiliti dal  
regolamento 2016/425 e, qualora  
applicabile, alla norma che recepisce la  
norma armonizzata:**

EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013

**Che è oggetto del certificato di conformità  
CE n°:**

1015-PPER-J-01511-19

**Emesso da:**

SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic

**È stato sottoposto alla valutazione del  
Sistema di Qualità di Produzione di DPI  
(Modulo D) sotto la supervisione dell  
organismo notificato:**

APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE

**Certificato:**

**N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



БЪЛГАРСКИ

**Производителят:**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Декларира, че ЛПС, което е описано по-долу:****Обозначаване:** Express cable PVC  
negre, 100cm  
**Търговска марка:**  
**Тип:** 072100**Отговаря на изискванията, определени от регламент 2016/425 и, където е подходящо, стандарта, който влияе върху транспонирането на хармонизирания стандарт:**EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013**Кой е предмет на ЕО сертификата за съответствие nº:**

1015-PPER-J-01511-19

**Издаден от:**SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**Подлежи на оценка на системата за качество на производството на ЛПС (Модул D) под надзора на нотифицирания орган:**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Сертификат:****N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

РУССКИЙ

**Proizvođač:**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Izjavljuje da OZO koja je opisana u nastavku:****Oznaka:** Express cable PVC  
negre, 100cm  
**Zaštitni znak:**  
**Tip:** O72100**Udovoljava zahtjevima postavljenim Uredbom 2016/425 i, prema potrebi, standardom koji utječe na prijenos usklađenog Standarda:**EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013**Koji je predmet EZ certifikata o sukladnosti n°:**

1015-PPER-J-01511-19

**Izdano od:**SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**Bio je predmet ocjene sustava kvalitete proizvodnje OZO (modul D) pod nadzorom prijavljenog tijela:**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Potvrda:****N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

ČESKY

**Výrobce:**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Prohlašuje, že OOP, který je popsán dále:****Označení:**Express cable PVC  
negre, 100cm**Ochranná známka:****Typ:**

O72100

**Splňuje požadavky stanovené v nařízení  
2016/425 a případně normě, která ovlivňuje  
provedení harmonizované normy:**EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013**Který je předmětem ES certifikátu shody č.:**

1015-PPER-J-01511-19

**Vydáno:**SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**Bylo podrobena posouzení systému jakosti  
výroby OOP (modul D) pod dohledem  
oznámeného subjektu:**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Osvědčení:****N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

DANSK

**Producenten:**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Erklærer, at den personlige værnemidler,  
der beskrives i det følgende:****Betegnelse:** Express cable PVC  
negre, 100cm**Varemærke:**  
**Type:** 072100**Opfylder kravene i forordningen 2016/425  
og, hvor det er relevant, standarden, der  
påvirker gennemførelsen af den  
harmoniserede standard:**EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013**Hvilket er genstand for EF-  
overensstemmelsescertifikat nr:**

1015-PPER-J-01511-19

**Udstedt af:**SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**Har været underlagt vurderingen af  
kvalitetssystemet for PPE-produktion  
(modul D) under tilsyn af det bemyndigede  
organ:**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Certifikat:****N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

NEDERLANDS

**De fabrikant:**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Verklaart dat de persoonlijke  
beschermingsmiddelen die hierna worden  
beschreven:****Aanwijzing:** Express cable PVC  
negre, 100cm  
**Handelsmerk:**  
**Type:** 072100**Voldoet aan de vereisten van de  
verordening 2016/425 en, waar van  
toepassing, de norm die de omzetting van  
de geharmoniseerde norm bewerkstelligt:**EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013**Waarvan is het EG-conformiteitscertificaat  
nº:**

1015-PPER-J-01511-19

**Uitgegeven door:**SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**Is onderworpen aan de beoordeling van het  
kwaliteitssysteem voor de productie van  
persoonlijke beschermingsmiddelen  
(module D) onder toezicht van de  
aangemelde instantie:**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Certificaat:****N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

EESTI KEELES

**Tootja:**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Deklareerib, et allpool kirjeldatud  
isikukaitsevahendid:****Määramine:** Express cable PVC  
negre, 100cm  
**Kaubamärk:**  
**Tüüp:** O72100**Vastab määruses 2016/425 sätestatud  
nõuetele ja vajaduse korral standardile, mis  
mõjutab ühtlustatud standardi ülevõtmist:**EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013**Mille kohta on EÜ vastavussertifikaat nr:**

1015-PPER-J-01511-19

**Välja andnud:**SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**Teatatud asutuse järelevalve all on  
hinnatud isikukaitsevahendite tootmise  
kvaliteedisüsteemi (moodul D):**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Tunnistus:****N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

SUOMI

**Valmistaja:**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Ilmoittaa, että jäljempänä kuvattu  
henkilönsuojain:****Nimitys:** Express cable PVC  
negre, 100cm  
**Tavaramerkki:**  
**Tyyppi:** 072100**Täyttää asetuksessa 2016/425 asetetut  
vaatimukset ja tarvittaessa standardin,  
joka vaikuttaa yhdenmukaistetun  
standardin saattamiseen osaksi kansallista  
lainsäädäntöä:**EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013**Jollei EY-vaatimustenmukaisuustodistus n°::**

1015-PPER-J-01511-19

**Myöntänyt:**SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**Hänelle on suoritettu henkilönsuojainten  
tuotannon laatujärjestelmän arviointi  
(moduuli D) ilmoitetun laitoksen  
valvonnassa:**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Todistus:****N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

**Ο κατασκευαστής:**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Δηλώνει ότι ο ΜΑΠ που περιγράφεται στη  
συνέχεια:****Ονομασία:** Express cable PVC  
negre, 100cm  
**Εμπορικό σήμα:**  
**Τύπος:** 072100**Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που  
ορίζονται στον κανονισμό 2016/425 και,  
κατά περίπτωση, το πρότυπο που  
επηρεάζει τη μεταφορά του εναρμονισμένου  
προτύπου:**EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013**Ποιο είναι το αντικείμενο του  
πιστοποιητικού συμμόρφωσης ΕΚ αριθ:**

1015-PPER-J-01511-19

**Εκδόθηκε από:**SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**Έχει υποβληθεί σε αξιολόγηση του  
Συστήματος Ποιότητας Παραγωγής ΜΑΠ  
(Ενότητα Δ) υπό την επίβλεψη του  
κοινοποιημένου οργανισμού:**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Πιστοποιητικό:****N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

MAGYAR5

**A gyártó:**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Kijelenti, hogy az alábbiakban ismertetett  
egyéni védőeszköz:****Kijelölés:** Express cable PVC  
negre, 100cm  
**Védjegy:**  
**Típus:** O72100**Megfelel a 2016/425 rendelet  
követelményeinek, és adott esetben annak  
a szabványnak, amely kihat a harmonizált  
szabvány átültetésére:**EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013**Az EK-megfelelőségi tanúsítvány száma:**

1015-PPER-J-01511-19

**Által kiadott:**SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**A bejelentett szervezet felügyelete alatt  
megvizsgálták az egyéni védőeszközök  
gyártásának minőségi rendszerét (D.  
modul):**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Bizonyítvány:****N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

LETON

**Ražotājs:**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Paziņo, ka turpmāk aprakstītais IAL:****Apzīmējums:**Express cable PVC  
negre, 100cm**Preču zīme:****Tips:**

072100

**Atbilst regulā 2016/425 noteiktajām  
prasībām un attiecīgā gadījumā  
standartam, kas ietekmē saskaņotā  
standarta transponēšanu:**EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013**Uz ko attiecas EK atbilstības sertifikāta Nr.:**

1015-PPER-J-01511-19

**Izdevējs:**SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**Paziņotās struktūras uzraudzībā ir pakļauts  
IAL ražošanas kvalitātes sistēmas  
novērtējumam (D modulis):**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Sertifikāts:****N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

LIETUVIŲ

**Gamintojas:**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Pareiškia, kad toliau aprašyta AAP:****Pavadinimas:** Express cable PVC  
negre, 100cm  
**Prekės ženklas:**  
**Tipas:** 072100**Atitinka Reglamento 2016/425 nustatytus  
reikalavimus ir, kai tinkama, standartą,  
kuris daro suderinto standarto perkėlimą į  
nacionalinę teisę:**EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013**Kuris yra EB atitikties sertifikato Nr.:**

1015-PPER-J-01511-19

**Išleido:**SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**Buvo vertinamas AAP gamybos kokybės  
sistema (D modulis) prižiūrint notifikuotajai  
įstaigai:**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Pažymėjimas:****N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

POLSKI

**Wytwórca:**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Deklaruje, że opisane poniżej ŚOI:****Przeznaczenie:** Express cable PVC  
negre, 100cm**Znak towarowy:**  
**Rodzaj:** 072100**Spełnia wymagania określone w  
rozporządzeniu 2016/425 oraz, w  
stosownych przypadkach, normę, która ma  
wpływ na transpozycję normy  
zharmonizowanej:**EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013**Który jest przedmiotem certyfikatu  
zgodności WE nr:**

1015-PPER-J-01511-19

**Wydane przez:**SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**Został poddany ocenie Systemu Jakości  
Produkcji ŚOI (Moduł D) pod nadzorem  
jednostki notyfikowanej:**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Certyfikat:****N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

PORTUGUES

**O fabricante:**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Declara que o EPI descrito a seguir:****Designação:** Express cable PVC  
negre, 100cm  
**Marca comercial:**  
**Tipo:** O72100**Cumpe os requisitos definidos pelo  
regulamento 2016/425 e, se for caso disso,  
a norma que efetua a transposição da  
Norma harmonizada:**EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013**Qual é o assunto do certificado de  
conformidade CE nº:**

1015-PPER-J-01511-19

**Publicado por:**SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**Foi submetido à avaliação do Sistema de  
Qualidade de Produção de EPI (Módulo D)  
sob a supervisão do organismo notificado:**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Certificado:****Nº 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

ROMÂNĂ

**Producatorul:**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Declară că EIP descris în continuare:****Desemnare:**Express cable PVC  
negre, 100cm**Marcă:****Tip:**

O72100

**Respectă cerințele stabilite de  
regulamentul 2016/425 și, după caz,  
standardul care efectuează transpunerea  
standardului armonizat:**EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013**Care face obiectul certificatului de  
conformitate CE nr.:**

1015-PPER-J-01511-19

**Emis de:**SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**A fost supus evaluării Sistemului de calitate  
al producției EIP (modulul D) sub  
supravegherea organismului notificat:**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Certificat:****N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

SLOVENŠČINA

**Proizvajalec:**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Izjavlja, da osebna zaščitna oprema, ki je  
opisana v nadaljevanju:****Oznaka:** Express cable PVC  
negre, 100cm  
**Blagovna znamka:**  
**Vrsta:** 072100**Izpolnjuje zahteve iz uredbe 2016/425 in,  
kjer je to primerno, standarda, ki vpliva na  
prenos usklajenega standarda:**EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013**Kateri predmet je ES-certifikat o skladnosti  
nº:**

1015-PPER-J-01511-19

**Izdal:**SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**Je bil predmet ocene sistema kakovosti  
proizvodnje osebne zaščitne opreme (modul  
D) pod nadzorom priglašene organa:**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Potrdilo:****Nº 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

SLOVENČINA

**Výrobca:**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Vyhlasuje, že OOP, ktoré sú opísané ďalej:****Označenie:**Express cable PVC  
negre, 100cm**Ochranná známka:****Typ:**

O72100

**Spĺňa požiadavky stanovené v nariadení  
2016/425 a prípadne norme, ktorá  
ovplyvňuje transpozíciu harmonizovanej  
normy:**EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013**Na ktoré sa vzťahuje certifikát ES o zhode  
č.:**

1015-PPER-J-01511-19

**Vydal:**SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**Bol predmetom kontroly systému kvality  
výroby OOP (modul D) pod dohľadom  
notifikovaného orgánu:**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Certifikát:****N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

SVENSKA

**Tillverkaren:**Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)**Förklarar att den personliga  
skyddsutrustningen som beskrivs nedan:****Beteckning:** Express cable PVC  
negre, 100cm  
**Varumärke:**  
**Typ:** 072100**Uppfyller kraven i förordningen 2016/425  
och, i förekommande fall, standarden som  
påverkar införlivandet av den  
harmoniserade standarden:**EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013**Vilket är föremål för EG-intyg om  
överensstämmelse nr:**

1015-PPER-J-01511-19

**Utfärdats av:**SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic**Har varit föremål för bedömning av  
kvalitetssystemet för PPE-produktion  
(modul D) under övervakning av det  
anmälda organet:**APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE**Certifikat:****N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

РУССКИЙ

|                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                               |                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Производитель:</b>                                                                                                                                                                | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona)                                    |                                   |
| <b>Заявляет, что СИЗ, описанные ниже:</b>                                                                                                                                            | <b>Обозначение:</b>                                                                                                           | Express cable PVC<br>negre, 100cm |
|                                                                                                                                                                                      | <b>Торговая марка:</b>                                                                                                        |                                   |
|                                                                                                                                                                                      | <b>Тип:</b>                                                                                                                   | O72100                            |
| <b>Соответствует требованиям,<br/>установленным постановлением 2016/425<br/>и, при необходимости, стандартом,<br/>влияющим на транспонирование<br/>гармонизированного стандарта:</b> | EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;<br>EN795:2013                                                                          |                                   |
| <b>Что является предметом сертификата<br/>соответствия ЕС №:</b>                                                                                                                     | 1015-PPER-J-01511-19                                                                                                          |                                   |
| <b>Выдан:</b>                                                                                                                                                                        | SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech<br>Republic                                                                           |                                   |
| <b>Прошел оценку системы качества<br/>производства СИЗ (модуль D) под<br/>надзором нотифицированного органа:</b>                                                                     | APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-<br>Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193<br>13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE |                                   |
| <b>Сертификат:</b>                                                                                                                                                                   | <b>N° 0082/374/D/11/19/0077</b>                                                                                               |                                   |

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



العربية

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

المصنع:

Express cable PVC  
negre, 100cm

تعيين:

يصرح بأن معدات الحماية الشخصية الموصوفة فيما  
بعد:

072100

علامة تجارية:  
نوع:

EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013

يتوافق مع المتطلبات المنصوص عليها في اللائحة  
2016/425 ، وعند الاقتضاء ، المعيار الذي يؤثر على  
نقل المعيار المنسق:

1015-PPER-J-01511-19

وهو موضوع شهادة المطابقة الأوروبية رقم:

SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic

صادر عن:

-APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 FRANCE

خضع لتقييم نظام جودة إنتاج معدات الوقاية  
الشخصية (الوحدة D) تحت إشراف الجهة المُبلغ  
عنها:

N° 0082/374/D/11/19/0077

شهادة:

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



中文

生产厂家:

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guix à , n ° 1, 08580 Sant Quirze de Besora  
(Barcelona)

声明以下将描述的PPE:

指定: Express cable PVC negre,  
100cm

商标:

类型: O72100

符合法规2016/425和在适当情况下影响协调标准转换的标  
准所设定的要求:

EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ; EN795:2013

这是EC符合性证书n ° 的主题:

1015-PPER-J-01511-19

由...发出:

SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

已在指定机构的监督下接受PPE生产质量体系（模块D）  
的评估:APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-Jacques Vernazza  
Z.A.C Saumaty-S é on - BP 193 13322 - MARSEILLE CEDEX  
16 FRANCE

证书:

N ° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA

|          |     |                                                                                              |                                                                                                                        |
|----------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          |     | Fixe Climbing S.L.<br>Carrer de Jeroni Guixà, n.º 1, 08580 Sant Quirze de Besora (Barcelona) |                                                                                                                        |
| PPE      | ..  | :                                                                                            | Express cable PVC negre, 100cm                                                                                         |
|          |     | :                                                                                            | O72100                                                                                                                 |
| 2016/425 |     | EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ; EN795:2013                                            |                                                                                                                        |
|          | ..  |                                                                                              |                                                                                                                        |
| EC       | ?:  | 1015-PPER-J-01511-19                                                                         |                                                                                                                        |
| :        |     | SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic                                             |                                                                                                                        |
| 가        | PPE | ( D)                                                                                         | APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-S é on - BP 193 13322 - MARSEILLE CEDEX 16 FRANCE |
| :        |     | Nº 0082/374/D/11/19/0077                                                                     |                                                                                                                        |

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



**TÜRKÇE****Üretici:**

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

**Aşağıda açıklanan KKD'nin:****Tanım:**

Express cable PVC  
negre, 100cm

**Marka:****Tür:**

O72100

**2016/425 yönetmeliği tarafından belirlenen  
şartlara ve uygun olduğu durumlarda  
uyumlaştırılmış Standardın iç hukuka  
aktarılmasını etkileyen standarda  
uygundur:**

EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;  
EN795:2013

**EC uygunluk belgesinin konusu n°:**

1015-PPER-J-01511-19

**Veren kuruluş:**

SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech  
Republic

**Onaylanmış kuruluşun gözetiminde KKD  
Üretiminin Kalite Sisteminin (Modül D)  
değerlendirmesine tabi tutulmuşsa:**

APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-  
Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193  
13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE

**Sertifika:**

**N° 0082/374/D/11/19/0077**

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



ספרדית

היצרן:

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

|                                                                                                                               |                     |                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Express cable PVC<br>negre, 100cm                                                                                             | יעוד:               | מצהיר כי ה- PPE המתואר להלן:                                                              |
| O72100                                                                                                                        | סימן מסחרי:<br>סוג: |                                                                                           |
| EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ;<br>EN795:2013                                                                          |                     | עומד בדרישות הקבועות בתקנה 2016/425, ובמקרה<br>המתאים, בתקן המשפיע על הטמעת התקן ההרמוני: |
| 1015-PPER-J-01511-19                                                                                                          |                     | אשר הנושא של תעודת תאימות EC מספר:                                                        |
| SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech<br>Republic                                                                           |                     | הונפק על ידי:                                                                             |
| -APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean<br>Jacques Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193<br>13322 - MARSEILLE CEDEX 16 □ FRANCE |                     | עבר הערכה של מערכת האיכות של ייצור PPE (מודול<br>D) שהודיע הגוף בפיקוח                    |
| N° 0082/374/D/11/19/0077                                                                                                      |                     | תעודה:                                                                                    |

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA



日本語

メーカー:

Fixe Climbing S.L.  
Carrer de Jeroni Guixà, nº1, 08580 Sant Quirze de  
Besora (Barcelona)

以下で説明するPPEを宣言します。:

指定: Express cable PVC negre,  
100cm  
商標:  
タイプ: O72100

規制2016/425によって設定された要件と、必要に応じて、整合規格の転置に影響を与える規格に準拠します。  
:

EN354:2011 ; EN565:2019 ; EN566:2017 ; EN795:2013

EC適合証明書の対象は次のどれですか。:

1015-PPER-J-01511-19

が発行:

SZU Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

通知機関の監督下で、PPE生産の品質システム（モジュールD）の評価の対象となっています。:

APAVE SUDEUROPE SAS (0082) 8 rue Jean-Jacques  
Vernazza Z.A.C Saumaty-Séon - BP 193 13322 -  
MARSEILLE CEDEX 16 FRANCE

証明書:

N ° 0082/374/D/11/19/0077

Sant Quirze de Besora, on 5/21/2019

**FIXE CLIMBING, S.L.**  
NIF. B-61864401  
C/ Jeroni Guixà, 1  
08580 SANT QUIRZE DE BESORA